

Para preguntas concernientes a instalación de alfombra J+J, llame nuestro departamento de relaciones al cliente al 800.241.4586. Para preguntas de instalación de EF Contract llame a 800.451.1250. Para preguntas o instrucciones completas para Pentz Commercial llame a Pentz Commercial Technical Service al 866.706.9745 x8407.

**Inspección:** J&J Flooring Group, EF Contract y Pentz Commercial requieren que la alfombra sea revisada verificando estilo apropiado, color y posibles defectos antes de instalación. No se aceptarán reclamos después de ser instalado si la alfombra se instala con defectos visibles. Si hubiese un problema, llame a J&J Flooring Group Customer Relations Department al 800.241.4586, EF Contract Customer Relations al 800.451.1250, o Pentz Technical Service al 866.706.9745 x 8407.

**Acondicionamiento De Sitio** - El edificio debe estar encerrado y el aire acondicionado en operación constante. La alfombra debe ser condicionado a la temperie del sitio por 48 horas antes de la instalación. La humedad relativa del ambiente debe estar entre 10% y 65% con la temperatura del cuarto y pisos entre 65 y 95 grados Fahrenheit. Estas condiciones deben mantenerse por mínimo de 48 horas antes de la instalación, y al menos 48 horas después de la instalación completa.

**Preparación De Superficie** - Toda ranura de más de 1/8 de pulgada debe rellenarse con remache de cemento a base de tipo Portland reforzado con polímeros. Pisos deben estar firmes, limpios, secos, lisos y nivelada. El piso debe estar libre de polvo, hoyos, protuberancias, adhesivos existentes, agentes curativos, talco separador, aceite, grasa, pintura, y cualquier otro contaminante que podría prevenir el ligado requerido. Hágase una prueba de ligamiento de la alfombra y el piso.

**Adhesivos Existentes** - Deben ser raspados mecánicamente hasta el residuo al ras con el substrato de concreto o cubiertos con una capa rala de remache de cemento a base de tipo Portland reforzado con polímeros. También residuo de adhesivos desiguales puede ser cubierto con Commercialon Premium Sealer.

**Análisis De Humedad Del Concreto Y Alcalinidad** – Superficies de substratos deben ser analizadas. Es la responsabilidad del dueño o su representante hacer análisis de humedad antes de comenzar la instalación. Se requiere análisis de humedad relativa en acuerdo a ASTM F 2170-2. Resultados aceptables del análisis no deberá exceder 80% RH. Deberá también hacerse análisis de alcalinidad de acuerdo con ASTM F 710. el máximo aceptable es pH es 9.0. Con resultados de análisis que revelan RH de 80% hasta 97% o pH de 9.0 hasta 11.0, se requiere sellante Commercialon Premium Sealer.

**Adhesivos:** Se requiere el uso de Commercialon Premium Carpet Adhesive y Commercialon Premium Carpet Seam Sealer para instalación de toda alfombra de telar ancho de J&J Flooring Group, EF Contract y Pentz Commercial. El no usar adhesivos y sellantes Commercialon reducen el periodo de garantía a un (1) año.

**Aplicación de adhesivos** – la condición del piso y la contratela de la alfombra afectan la cantidad requisita del adhesivo. El adhesivo debe aplicarse uniformemente con una llana (de diente redondo de 1/8" ancho x 1/8" hondo x 1/8" largo) para formar una cobertura plena y completa del substrato y la transferencia del 100% del adhesivo a la contratela de la alfombra, incluso la penetración al poro más profundo de la contratela. Tiempo de reposo adecuado debe permitirse para que el adhesivo quede pegajoso al tacto.

**Sellado de Uniones** - toda alfombra de telar ancho de J&J Flooring Group, EF Contract y Pentz Commercial Broadloom requiere sellado apropiado de uniones toda orilla de alfombra de ser tratado con un encolado de 1/8" de sellante para uniones en la orilla de la alfombra donde el pelo penetra la contratela. Cualquier sellante que contamine la faz del pelo debe limpiarse inmediatamente.

**Recorte de Uniones:** Todo Sistema de Contratela:

1. Cortando ambas orillas entre el grano de la maquinación es el método preferido.
2. Algunos estilos podrían dejar una ranura visible usando la técnica de trazar y cortar entre grano.
3. Al menos 1" debe cortarse de toda orilla o en el punto de repetición de la estampada.
4. No recortar uniones con una navaja de hoja perforada. Use herramientas de recorte como cushion back cutter, loop pile cutter, etc. y mantenga la navaja cerca del lado del borde.
5. Establezca una leve compresión de las orillas de las uniones; esto permitirá que las uniones se cierren sin necesidad de usar una rodillera.

**Características y Requisitos de Sistemas de Contratela**

**PremierBac Plus / iLoc**

1. Utilice una llana de dientes redondos de al menos 1/8" ancho, 1/8" hondo, 1/8" largo.
2. Solo estos sistemas de contratela pueden instalarse con el método de estiramiento.
3. Se requiere sellante de uniones.

**Endure Plus / TitanBac Plus / iLoc MB / iLoc IC**

1. Se requiere el uso de adhesivo Commercialon Premium Carpet Adhesive y Commercialon Premium Carpet Seam Sealer. Utilice una llana de dientes redondos de al menos 1/8" ancho, 1/8" hondo, 1/8" largo.
2. Alfombra estampada podría requerir de más adhesivo para permitir más tiempo resbaladizo para alinear estampado, corregir urdimbre, etc.
3. Uniones deben recortarse hasta la hondura del cuerpo de la alfombra para obtener buena laminación de la contratela y en pesor de la facha.
4. Después de sellar la unión, revise la anchura del sello en ambas piezas para asegurar que es del mismo grosor.
5. Al encontrar alguna variación del grosor en la unión, llame al departamento de relaciones de cliente o departamento técnico apropiado para ayuda.

**Alfombra Estampada**

1. Organice secuencias de alfombra estampada por el tamaño de la stampa. Alfombra estampada debe instalarse elaborando con la más larga del lote de teñido primero hasta el más corto.
2. Revise la repetición de la stampa (longitud) llamado "pattern-run-off"
3. Mida la stampa más cercana a la orilla de la alfombra desde un punto idéntico en la stampa sobre la dirección de longitud.
4. Mida la distancia cubierta por el numero selecto de estampados entre varios sitios del lote de teñido.
5. Utilice estas medidas para organizar cortes elaborando desde la más larga repetición hasta el más corto.
6. La instalación de alfombra estampada requiere de más tiempo y experiencia. La instalación de alfombra estampada requiere el uso de instigadores mecanizados, estiradores de stampa, carga fija, cordel, tiras de tachuelas, y tiempo y personal adicional.
7. Es siempre mejor, cuando sea posible, reposar la alfombra en seco en el área por 24 horas bajo condiciones controladas como dirige IICRC estándar de instalación A600. Esto ayuda y facilita ajustes de variaciones en el estampado y afinar secuencias de estampas.

For questions concerning J+J carpet installation, call our Customer Relations Department at 800.241.4586. For EF Contract installation questions call 800.451.1250. For complete Pentz Commercial installation instructions and questions call Pentz Commercial Technical Service at 866.706.9745 x8407.

### Consejos Para Instalación De Uniones En Alfombra De Felpa Estampada

**ATENCIÓN:** Como revisión mínima, mida la repetición del estampado en la orilla de entrada de cada rollo. Después organice todos los cortes para minimizar el trabajo de ajustar el estampado en las uniones.

Las felpas estampadas de J+J Flooring Group, EF Contract, y Pentz cubren el espectro desde “emparejado económico” hasta estampados críticos, cuales requieren más cuidado en su alineamiento. Los estampados más críticos requerirán más ajustes durante su instalación. Un emparejado perfecto no puede garantizarse.

### Procedimiento para Instalación de Alfombra Estampada

1. Marcar una raya de yeso en el piso a lo largo de la unión más cercana al centro del área por cubrirse. Asegúrese de cuadrar esta línea con el área.
2. Todas las estampas de felpa de alfombras de J+J Flooring Group y Pentz siguen las hileras de felpa. Cortar en la hilera es necesario para mantener la continuidad de la estampa en las uniones. Coloque en seco el área de instalación antes de aplicar adhesivo.
3. Seleccione el punto de emparejo con suficiente distancia del borde de maquinación para conseguir pleno peso de faz y laminación del contrapelo. Estampados gráficos deben ser cortados en hileras para completar el estampado en las uniones de las piezas de alfombra al sellarse. Recortar al menos 1” del borde o en el punto de emparejo.
4. Corte en hilera la primera orilla asegurando que la cuchilla de felpa ojalada o contrapelo acolchado este cerca del borde donde se sellara.
5. Corte en hilera la segunda orilla cerca de la hilera de la felpa que completara la estampa al unirse con la primera orilla.
6. Alinee y empareje el estampado desde el centro de la unión. Al elaborar el sello desde el centro, podría ser necesario estirar con tensores y clavos de queda la orilla corta de la unión para mantener el alineamiento de la estampa a lo largo de la unión. Comenzando desde el centro de la unión se reduce un 50% la desviación del estampado. Es posible sea necesaria y se anticipa ajuste substancial durante la instalación.
7. Por si el estampado no empareja a lo largo de la unión, será necesario estirar con tensores la orilla corta para emparejar con la orilla larga.
8. Levante la orilla con el estampado largo. Aplique Commercialon Premium Carpet Adhesive a un área de 4 – 6 pies de ancho en lo largo de la unión desde la raya de yeso. Asegúrese que la llana disperse suficiente adhesivo para la cobertura completa que se requiere en el contrapelo. (Muy poco adhesivo no permitirá que la alfombra se mueva para alinearse). Coloque la primera orilla de la unión sobre el adhesivo. Ajuste y estire para que la orilla de la unión quede alineada con la raya de yeso.
9. Asegúrese de emparejar la segunda orilla en el centro de la unión. Levante la segunda orilla (el lado corto) y aplique Commercialon Premium Carpet Adhesive. Debe permitirse tiempo de reposo adecuado para que el adhesivo quede ligoso o “hiloso” al tacto.
10. Aplique Commercialon Premium Carpet Seam Sealer en la primera orilla. Coloque la segunda orilla en el adhesivo. Cierre la unión y utilice tendores para alinear el estampado.
11. Limpie cualquier sellante de uniones en la faz de la alfombra antes que se seque el sellante.
12. Elaborando desde el centro de la unión, estire, alinee el estampado, revise diagonales, ajuste desviaciones. Use clavos de queda lo necesario para completar la unión.

13. Inmediatamente seguido de completar la unión, aplaste lentamente toda la alfombra con un rodillo de 75-100 lbs arrolle de norte a sur, y este para obtener cobertura completa del adhesivo en el contrapelo.

### Política de Emparejo de Estampados

J+J Flooring Group, EF Contract o Pentz Commercial NO GARANTIZA UN EMPAREJADO EXACTO DEL ESTAMPADO EN CUALQUIERA DE NUESTRAS ALFOMBRAS ESTAMPADOS. Las alfombras son un textil de material flexible y algún grado de encogimiento y/o estiramiento ocurre durante el proceso de maquinación. Por este motivo, un emparejo no se puede asegurar en la alfombra estampado. La instalación de alfombras con estampado requiere más tiempo, costo, y experiencia vs. instalar alfombra sencilla.

**TORCIMIENTO DE ESTAMPADO** – el torcimiento máximo del estampado es de 1 pulgada entre 12 pies de longitud. Para medir, estire un cordel cruzando lo ancho de la alfombra desde el punto de emparejo de un lado hasta el punto correspondiente del lado opuesto. Compare la separación más amplia del estampado con el cordel.

**SESGO DE ESTAMPADO** – el sesgo máximo es de 1 ¼ pulgada entre 12 pies de longitud. Esto a veces se refiere como inclinación. Cuadre la alfombra en un extremo. Si el estampado de un borde (a) es más lejos del punto escuadra que el estampado del borde opuesto (b), entonces el estampado esta sesgado o inclinado.

**VARIACIÓN DEL LARGO O REPETICION DEL ESTAMPADO** – variación máxima de la repetición o largo del estampado es de 2 pulgadas entre 15 pies de alfombra. Por ejemplo: empareje exactamente el estampado en un punto preciso en un borde recortado de la alfombra. Si la variación es de 2 pulgadas o menos en 15 pies entre los dos puntos, la variación es tolerable.

**RECTITUD DEL BORDE** – variación máxima es de 1 pulgada entre 15 pies de longitud. Esto a veces se refiere como serpentina del borde. Esta condición es más visible en los bordes de la alfombra, pero en grado menor puede ser observado en el cuerpo de la alfombra. No intente corregir la rectitud del borde cortando las orillas a conformar una línea recta. El borde de la alfombra debe estirarse o palmarse para formar una línea recta.

Los procedimientos listados arriba son nuestras mejores recomendaciones para instalar alfombra de telar ancho de J+J flooring Group y alfombra de telar ancho de Pentz Commercial.

Para preguntas o instrucciones completas de instalación para J+J Flooring Group llame nuestro Customer Relations Department al 800-241-4586.

Para preguntas o instrucciones completas de instalación para EF Contract llame nuestro Customer Relations Department al 800-451-1250.

Para preguntas o instrucciones completas de instalación para Pentz Commercial llame Pentz Technical Services al 866-706-9745 x8407.